

## iF Design Award für Medizintechnik

Optimale Funktionalität, Ergonomie und Design sind für ein herausragendes Produkt die unverzichtbare Basis. Den renommierten iF Design Award erhielt die DÜRR DENTAL AG aus Bietigheim-Bissingen nun gleich dreifach für ihre Produkte: Sowohl die neue Absauganlage Tyscor VS 2, das digitale 2-D-Panoramaröntgengerät VistaPano S und der Sterilisator Hygoclave 30 stechen aus der Masse der Mitbewerber heraus.

Eine moderne Zahnarztpraxis ohne dentale Saugsysteme ist heute unvorstellbar. Mit ihrer Verbreitung begann die DÜRR DENTAL AG als Pionier schon im Jahre 1964. Damals schickte sich die systematische Spraynebelabsaugung an, gleich zwei wesentliche Probleme erfolgreich zu bekämpfen: die Belastung des zahnärztlichen Teams und des Patienten mit Krankheitskeimen und die bis dahin alternativlose, jedoch ungünstige Arbeitshaltung des Zahnarztes. Kaum eine andere Innovation hat ange-

sichts der hohen Anzahl an Rückenbeschwerden in der Zahnärzteschaft einen größeren Fortschritt gebracht: Endlich konnte der Zahnarzt in sitzender Haltung am liegenden Patienten arbeiten.

„Im Vergleich zu herkömmlichen Systemen wird nun durch den Einsatz robuster und leistungsfähiger Radialtechnik in der ausgezeichneten Tyscor VS 2 die Ausfallsicherheit erhöht und bis zu 50 % Energie eingespart. Im Zeichen der Ökologie eine ökonomische Lösung, die uns das Stuttgarter Fraunhofer Institut bestätigt hat“, erläutert Martin Dürrstein, Vorstandsvorsitzender der Dürr Dental AG. Zudem kann das System an



das Praxisnetzwerk angebunden werden, alle Leistungsdaten sind mit der Dürr Dental Software Tyscor Pulse abrufbar.

## NWD Summer Sale

Die Neuheiten der IDS 2015 ganz in Ruhe begutachten und ausprobieren – das geht beim NWD Summer Sale in Münster! Bereits zum siebten Mal präsentieren über 80 Hersteller, Lieferanten und Dienstleister auf einer Fläche von über 2.000 m<sup>2</sup> sowohl die Innovationen der IDS 2015 als auch bereits bewährte Produkte. Am 8. und 9. Mai 2015 lädt die NWD Gruppe

Praxen und Labore gemeinsam mit ihren Familien und Mitarbeitern in die Unternehmenszentrale nach Münster ein. Informieren, Netzwerken und Einkaufen zu Top-Konditionen steht im Vordergrund. Auch für Existenzgründer lohnt sich ein Besuch: Die richtigen Kontakte zu ausgewählten Herstellern, Lieferanten und Dienstleistern erleichtern dabei den Praxisstart. Es

kommen Spezialisten aus Bereichen wie Finanzen, Recht, Marketing und Steuern zusammen, die Interessierten eine fachlich fundierte Beratung anbieten. Wer wissen will, wie man mehr Geld verdient oder wie das optimale IT-Netzwerk für Praxis und Labor aussieht, lässt sich von NWD.C dental consult oder dem NWD Systemhaus beraten. Interessante Ziele für Fortbildungsreisen oder Betriebsausflüge sowie aktuelle Fachlektüre präsentieren das NWD Reisebüro und der NWD Buchhandel.

Das abwechslungsreiche Begleitprogramm bietet einen einzigartigen Mehrwert gegenüber einem typischen Messebesuch: Neben Hygiene- und QM-Beratung hat man die Möglich-

keit, Lasertherapien sowie digitale Verfahrensketten in Praxis und Labor näher kennenzulernen. Besucher können sich über Mikroskopie in der Zahnarztpraxis informieren und erfahren, wie einfach und bequem digitale Patientenaufklärung mit dem iPad funktioniert. Besondere Highlights sind die Live-Darbietungen, bei denen man Geräte und Technologien direkt im Einsatz erlebt: Ob 3-D-Volumentomografie am Phantomkopf, digitale Kiefergelenkdiagnostik oder Wirbelsäulenscreening. Das Motto im CAD/CAM-Forum lautet „Scannen – konstruieren – mitnehmen!“. Hier erlebt man Live-Scan und Live-Konstruktion in Echtzeit. In der dazugehörigen Speakers' Corner haben Praxen und Labore jede Stunde die Möglichkeit, sich zu Fragen und Strategien rund ums Thema CAD/CAM auszutauschen.

Dank erlesenem Spezialitätenbüfett und Weindegustation lohnt sich der Besuch auch in kulinarischer Hinsicht. Eine kindgerechte Betreuung wird ebenfalls geboten. Der NWD Summer Sale 2015 findet am Freitag, dem 8. Mai, von 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr, und am Samstag, dem 9. Mai, von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr statt. Der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen sowie kostenlose Anmeldung telefonisch bei Julia Risse unter der Telefonnummer 0251 7607-275, per E-Mail an [summersale@nwd.de](mailto:summersale@nwd.de) oder online auf [www.nwd.de/summersale](http://www.nwd.de/summersale)





# Das Adhäsiv für alle Fälle

## Vielseitigkeit ohne Kompromisse.

Etch & Rinse, selektive Schmelzätzung oder selbstätzend:  
Ganz gleich, welche Technik Sie bevorzugen – als Adhäsiv brauchen  
Sie nur noch Scotchbond Universal. Es kommt mit einer einzigen,  
einfachen Anwendungstechnik für direkte und indirekte Indikationen  
aus und haftet ohne zusätzlichen Primer an allen Oberflächen:  
Schmelz, Dentin, direkten und indirekten Restaurationsmaterialien.

**3M ESPE. Qualität, die begeistert.**



reddot design award  
winner 2012

Scotchbond™ Universal  
Adhäsiv

**3M** ESPE

[www.3MESPE.de/Scotchbond](http://www.3MESPE.de/Scotchbond)

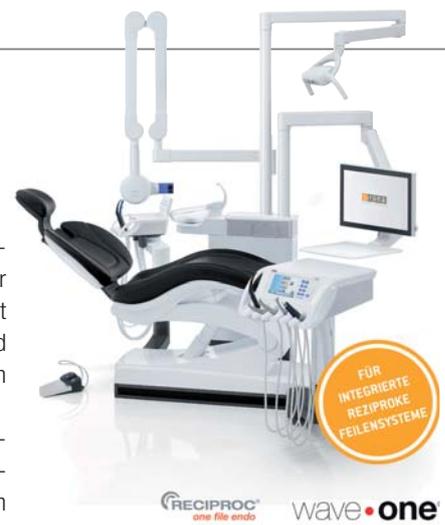
## Expertenteam in der Endodontie

Die Unternehmen Sirona Dental Systems, DENTSPLY Maillefer und VDW haben eine Vereinbarung unterzeichnet, welche die Zusammenarbeit bei der Integration von endodontischen Instrumenten in Behandlungseinheiten festschreibt. Erstes Ergebnis: Für die Behandlungseinheit TENE0 werden mit WAVEONE® und RECIPROC® erstmals die marktführenden reziproken Feilensysteme in einer Behandlungseinheit zur Verfügung stehen und somit die Endo-Funktion hinsichtlich des Workflows entscheidend erweitert.

„Wir freuen uns, in DENTSPLY Maillefer und VDW Partner zu haben, die über eine umfangreiche Expertise in der Endodontie verfügen“, erklärt

Michael Geil, Vice President Behandlungseinheiten bei Sirona. „Die Integration der Reziprok-Funktion in die Behandlungseinheit unterstützt die Arbeit des Zahnarztes und wird den Workflow einer Endo-Behandlung noch effizienter gestalten.“

Von der Kooperation profitieren sowohl Zahnärzte, die die Behandlungseinheit TENE0 künftig erwerben, als auch jene, die bereits am TENE0 arbeiten. Denn: Die Einheit ist nachrüstbar. Unabhängig davon, ob ein Funktionspaket für die Endodontie oder Implantologie bereits integriert ist, lässt sich für die reziproke Aufbereitung ein eigenes Endo-Paket aufspielen. Die Vorteile dieses Verfahrens liegen vor



allem in der Zuverlässigkeit: Die Behandlung erfolgt schnell, sicher und mit deutlich weniger Risiko eines Feilenbruchs. Zudem ist absolute Hygienesicherheit gegeben. Das neue Endo-Paket ist ab sofort bestellbar.

## Pluradent erweitert sein Angebot um Finanzdienstleistungen

Pluradent steht dem Zahnarzt und Laborinhaber neben der konzeptionellen Beratung hinsichtlich Ausstattung und Einrichtung der Praxis- und Laborräume ebenfalls bereits in vielen finan-

ziellen Anliegen als kompetenter Partner unterstützend zur Seite. Ziel ist eine langfristige Sicherung von Liquidität und Stabilität.

Dabei werden erfahrene Kooperationspartner aktiv eingebunden. Neben allen Arten der Finanzierung, des Factoring und bedarfsgerechter Versicherungslösungen präsentierte Pluradent im Rahmen der Internationalen Dental-Schau einen vierten Baustein im Bereich der Finanzdienstleistungen. Zusammen mit Sascha Huffzky, Geschäftsführer der HU Versicherungen, stellten Ulrich Münster, Bereich Finanz-

dienstleistungen Pluradent, und Lars Berger, Vertriebsleiter Deutschland Pluradent, den neuen Service vor.

Zuzahlungspflichtige Leistungen, wie die professionelle Zahnreinigung (PZR), endodontische Behandlungen und hochwertiger Zahnersatz, helfen, die nachhaltige Zahngesundheit der Patienten zu gewährleisten. Dieses Plus an Versorgung sollte keine Frage des Geldbeutels sein. Mit dem neuen Service der Pluradent können Zahnärzte ihren Patienten die Möglichkeit geben, sich umfassend über eine Zahnzusatzversicherung zu informieren. So erlangen alle Patienten Zugang zu noch hochwertigerem Zahnersatz oder zu professioneller Zahnreinigung bei kalkulierbar niedrigen Raten. Und der Behandler kann die Therapie optimal auf den Patientennutzen abstimmen und gleichzeitig wirtschaftlich arbeiten.



▲ Ulrich Münster, Lars Berger, Sascha Huffzky

## Henry Schein führt die FORTUNE-Liste an

Henry Schein, Inc. (NASDAQ: HSIC), der weltweit größte Anbieter von Produkten und Dienstleistungen für niedergelassene Ärzte in den Bereichen Dental-, Veterinär- und Humanmedizin, gab Ende Februar bekannt, dass das Unternehmen als Großhändler im Gesundheitswesen auf dem ersten Platz der FORTUNE®-Liste „World's Most Admired Companies 2015“ (weltweit angesehenste Unternehmen 2015) gelandet ist.

Das Unternehmen führt das zweite Jahr in Folge die Liste an und ist zum 14. Mal ununterbrochen in der Liste vertreten.

Auch in allen neun branchenbezogenen Unterkategorien der Rangliste nahm Henry Schein den ersten Platz ein: Mitarbeiterführung, Qualitätsmanagement, Innovation, langfristige Investitionen, finanzielle Stabilität, Talente fördern und binden, soziale Verantwortung, nachhaltige Nutzung der Unternehmensressourcen sowie globale Wettbewerbsfähigkeit.

„Wir fühlen uns sehr geehrt, gemeinsam mit einigen der renommiertesten Unternehmen der Welt auf der FORTUNE-Liste der ‚World's Most Admired Companies‘ zu stehen“, sagte Stanley M. Bergman, Chairman und CEO von Henry



Schein. „Das Ranking macht das ‚Team Schein‘ stolz und bestärkt alle Beteiligten, sich auch weiterhin äußerst engagiert für die Interessen unseres Kundenkreises einzusetzen und das Konzept weiterzuentwickeln, nach dem ein Unternehmen ‚erfolgreich sein kann, indem es Gutes tut‘.“

Weitere Informationen finden Sie unter [fortune.com/worlds-most-admired-companies](http://fortune.com/worlds-most-admired-companies)

## Geschäftsführerwechsel

Traditionell lud SHOFU am IDS-Donnerstag zur Abendveranstaltung ins Kölner Hyatt Hotel ein. Die diesjährige Edition stand dabei unter einem ganz besonderen Fokus, denn durch Noriyuki Negoro (Präsident SHOFU Inc. Japan) sowie Akira Kawashima (Geschäftsführer der SHOFU Dental GmbH) wurde ein Geschäftsführerwechsel bekannt gegeben. Seit dem 1. April 2015 zeichnet Martin Hesselmann (ehemals Leitung Vertrieb & Marketing der SHOFU Dental GmbH) als Geschäftsführer des deutschen Standortes verantwortlich.



▲ Martin Hesselmann

Rund 300 nationale sowie internationale Gäste waren an diesem Abend vor Ort und brachten Hesselmann unmittelbar nach der Bekanntgabe des Geschäftsführerwechsels ihre Glückwünsche entgegen. Die Wertschätzung der Gäste sowie die Vielzahl und Intensität der überbrachten Glückwünsche bestätigten, dass mit diesem Führungswechsel durch Hesselmann ein idealer Nachfolger ernannt werden konnte, der nicht nur durch Fachkenntnis sowie Marktexpertise überzeugt, sondern welcher darüber hinaus auch über ideale menschliche Komponenten verfügt, um das Traditionsunternehmen auch weiterhin erfolgreich in die Zukunft zu führen.



**KENNZIFFER 0111** ▶

# Happy Birthday AlproJet

**25 Jahre  
Sicherheit** mit  
dem **Original**



Das erste Produkt der Firma Alpro feiert seinen 25. Geburtstag. Feiern Sie mit und reinigen, desinfizieren und pflegen Sie Ihre Absauganlagen mit AlproJet-DD und dem Kontrareiniger AlproJet-W.

Übrigens:

AlproJet-DD ist besonders wirtschaftlich, viruzid nach DVV 2012 und VAH-zertifiziert.



**ALPRO**<sup>®</sup>  
**ALPRO MEDICAL GMBH**

Mooswiesenstr. 9 • 78112 St. Georgen  
Tel: 0 77 25/93 92 0 • Fax: 0 77 25/93 92 91  
www.alpro-medical.de • info@alpro-medical.de